



**TIPS • CONSEILS • TIPOS • CONSIGLI PER IL GIOCO • TIPS • CONSEJOS DE JUEGO • DICAS • TIPS • VINKKEJÄ
TIPS • TIPS • WSKAŻOWKI • TIPI • TIPIK • СОВЕТЫ • ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ • İPUÇLARI • نصائح**

Dolls can stick on any of these POLLY STICK™ surfaces! Works only with POLLY STICK™ dolls.

Les poupées adhèrent à n'importe laquelle de ces surfaces POLLY STICK ! Fonctionne uniquement avec des poupées POLLY STICK.

Die Puppen funktionieren auf jeder dieser speziell haftenden POLLY-STICK-Oberflächen! Funktioniert nur mit den speziell haftenden POLLY-STICK-Puppen.

Le bambole aderiscono a tutte queste superfici POLLY STICK! Compatibile con bambole POLLY STICK.

Le bonecas colam em qualquer uma destas superfícies POLLY STICK! Apenas funciona com bonecas POLLY STICK.

Dockorna går att fästa på alla dessa POLLY STICK-dockor!

Nuket tattuivat kaikkien POLLY STICK -pintoihin! Toimii vain POLLY STICK -nukkejen kanssa.

Dukkerne kan klæbes fast på alle disse POLLY STICK-flader! Kan kun bruges til POLLY STICK-dukkerne.

Dukkene kan festes på alle disse POLLY STICK-overflaterne! Fungerer bare med POLLY STICK-dukkene.

Lalki przyklejają się do wszystkich poznanych powierzchni POLLY STICK! Kompatybilne wyłącznie z lalkami POLLY STICK.

Panenky se mohou přichytit k jakémukoli z této míst s POLLY STICK povrchem! funguje pouze s panenkami POLLY STICK.

Bábiky sa môžu prichytiť k akémukoľvek z týchto miest s POLLY STICK povrchom! funguje iba s POLLY STICK bábikami.

A bábká bármilyen POLLY STICK felületére ráragaszttható! Csak POLLY STICK technológiával gyártott bábkák tapadnak rájuk.

Kukly mogut priplijat' na vsekh poznannikh poverhnostyah POLLY STICK! Sovmestimno toлько с куклами POLLY STICK.

Öt kükkec utánpótlóval kölönjön a keféitől a POLLY STICK -nukkején kívül.

Bei der POLLY STICK -Yüzeylerden herhangi birine tutunabilir. Özellikle yalnızca POLLY STICK bebekler ile geçerlidir.

ПОЛІСТІК. Осьміках мікроштатів, які можуть прилипати до будь-якої з підповідних поверхонь POLLY STICK.

مکالمه: مامه: چوب از آنها من سطح POLLY STICK فروزانند. اینها از آنها من سطح POLLY STICK فروزانند.

يُمكن أن تلتصق الدمى على أي من هذه الأسطح اللاصقة. يُوصى باستخدامها على سطح اللعب.

IMPORTANT: Remove dolls from POLLY STICK™ surfaces directly after play.

IMPORTANT : retirez les poupées POLLY STICK tout de suite après avoir joué.

WICHTIG: Die Puppen nach dem Spielen sofort von der POLLY-STICK-Oberfläche entfernen.

IMPORTANT: Rimuovere le bambole dalle superfici POLLY STICK immediatamente dopo l'uso.

BELANGRIK: Als je klaar bent met spelen moetje de poppen meteen van de POLLY-STICK oppervlakken verwijderen.

ATENCIÓN: Recomendamos despegar las muñecas de las superficies POLLY STICK inmediatamente después de jugar.

IMPORTANT: Remover as bonecas das superfícies POLLY STICK imediatamente após a brincadeira.

VIKTIGT: Ta bort dockorna från POLLY STICK-ytan direkt efter lek. • TÄRKEÄÄ: irrotta nuket POLLY STICK -pinnalta heti leikin päättyttyä.

VIGTIGT: Fjern dukerne fra POLLY STICK-fladerne, så snart du er ferdig med at lege. • VIKTIG: Fjern dukkene fra POLLY STICK-overflatenne straks du er ferdig å leke.

WAŻNE: Po skończonej zabawie od razu zdjeźdź lalki z powierzchni POLLY STICK. • DŁĘŻEĆ: Po skończeni hry okamžite odstrāňte panenky z POLLY STICK povrchu.

DÖLEŽITÉ: Po skončení hry okamžite odstráňte bábiky z POLLY STICK povrchu. • FONTOŠ: Na nem jászolt tövább, azonnal távolíts el a bábaat a POLLY STICK felületről.

BAJKHO: После завершения игры снимите кукол с поверхности POLLY STICK. • ΞΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αφορέστε τις κούκλες από τις επιφάνειες POLLY STICK αμέσως μετά τη παγώνιδι.

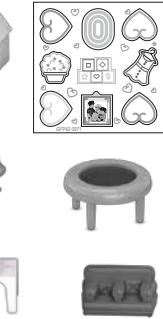
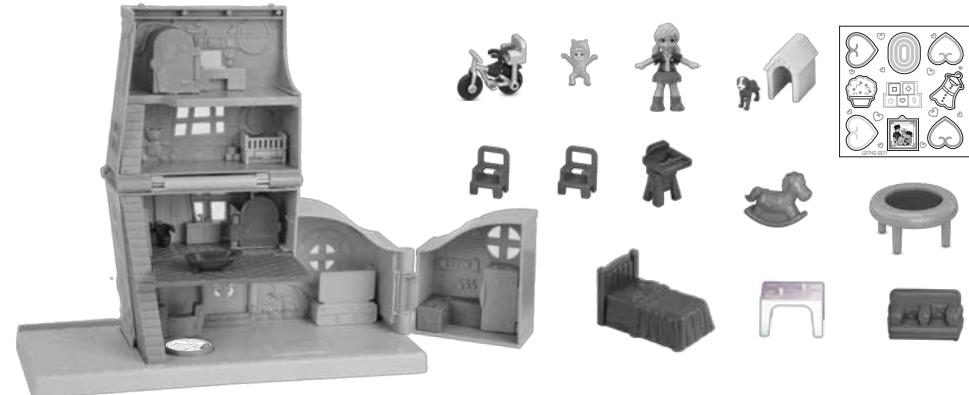
ÖNEMLİ: Oyunдан sonra bebekler POLLY STICK yüzeyinden ayrılm.



**INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG • ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING • INSTRUCCIONES • INSTRUÇÕES
ANVINDNINGAR • KÄYTTÖOHJE • VEJLEDNING • BRUKSANVISNING
INSTRUKCJA • NÁVOD • NÁVOD • HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
ИНСТРУКЦИЯ • ΟΔΗΓΙΕΣ • KULLANIM TALİMATLARI • التعلميات**

4+ MATTEL
GFP42-JA70

**CONTENTS • CONTIENT • INHALT • CONTENUTO • INHOUD • CONTENIDO
CONTEÚDO • INNEHÅLL • SISÄLTÖ • INDHOLD • INNHOLD • ZAWARTOŚĆ • OBSAHUJE
OBSAHUJE • TARTALOM • СОДЕРЖИМОЕ • ΠΕΡΙΞΟΜΕΝΑ • İÇİNDEKİLER
المحتويات**



Keep these instructions for future reference as they contain important information.

Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.

Diese Anleitung bitte für Rückfragen und weitere spätere Verwendung aufzubewahren. Sie enthält wichtige Informationen.

Conservare queste istruzioni per riferimento futuro. Contengono informazioni importanti.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen.

Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca del juguete.

Guarde estas instruções para referência futura, pois contêm informações importantes.

Spara de här anvisningarna eftersom de innehåller viktigt information.

Säilytä käyttööhje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa.

Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger og bør gemmes til senere brug.

Ta vare på denne brugsanvisningen for senere bruk. Den inneholder viktig informasjon.

Prosimy zachować tę instrukcję, ponieważ zawieraona ważne informacje.

Uschovjeť tento návod pro budoucí použití, protože obsahuje dôležité informace.

Tento návod uchovajte do budúcnosti, pretože obsahuje dôležité informácie.

Oríze meg ezt az útmutatót, mert a későbbiekben is felhasználható, fontos információkat tartalmaz.

Сохраните эту инструкцию, т. к. она содержит важную информацию.

Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν ομαλικές πληροφορίες.

Önemli bilgiler içerdığı için, daha sonra da bakmak üzere lütfen bu talimatları saklayın.

بغض الاحتفاظ بهذه التعليمات لأنها تضم معلومات هامة عن طريقة الاستخدام.



WARNING:

CHOKING HAZARD - Small parts.

PELIGRO DE ASFIXIA. Juguete no recomendado para menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas por el niño/a.

Not for children under 3 years.



ADVERTENCIA:

PELIGRO DE ASFIXIA. Juguete no recomendado para menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas por el niño/a.

Petits éléments. Ne convient pas

aux enfants de moins de 36 mois.



ATTENTION :

DANGER D'ÉTOUFFEMENT -

Petits éléments. Ne convient pas

aux enfants de moins de 36 mois.

WARNING: Not suitable for children under 36 months – Small parts – ATTENTION : Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments.

ACHTUNG: Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleine Teile. • AVVERTENZA: Non adatto ai bambini di età inferiore a 36 mesi. Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono essere aspirati o ingeriti.

WAARSCHUWING: niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. • ADVERTENCIA: PELIGRO DE ASTRAGANTAMIENTO. Juguete no recomendado para menores de 3 años, porque contiene piezas pequeñas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas o inhaladas por el/la niño/a.

VARNING: Ente lämplig för barn under 36 månader - Smådelar. • VAROITUS: Ei soveltu alle 3-vuotiaalle lapsille - pieniä osia.

ADVARSEL: Uegnet til børn under 3 år - indeholder små dele. • ADVARSEL: Anbefales ikke for barn under 3 år. Imeholder små dele.

OSTRZEŻENIE: Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Małe części, które mogą zostać odłaczane.

UPOZORNĚNÍ: Nevhodné pro děti do 3 let. Obsahuje malé části – nebezpečí udusení. • UPOZORNENIE: Nevhodné pre deti do 3 rokov. Obsahuje malé diely. Nebezpečenstvo zadusenia.

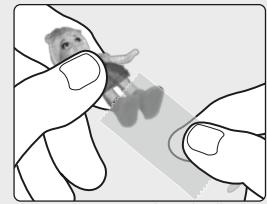
FIGYELMEZTETÉS: Csak három évenél idősebb gyermek számára alkalmas. Kis alkatrészek. • ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не предназначено для детей младше 3 лет. Мелкие детали.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών - Περιλαμβάνονται μικρά κομμάτια. • UYARI: 36 aydan küçük çocukların içine girmesi engellenmelidir. Küçük parçalar.

ATENÇÃO! NÃO INDICADO / NÃO RECOMENDÁVEL PARA CRIANÇAS MENORES DE 3 (TRÊS) ANOS POR CONTER PARTE(S)

PEQUENA(S) QUE PODE(M) SER ENGOLIDA(S) OU ASPIRADA(S) PODENDO PROVOCAR ASFIXIA.

تحذير: غير مناسب للأطفال دون 36 شهراً - قطع صغيرة.

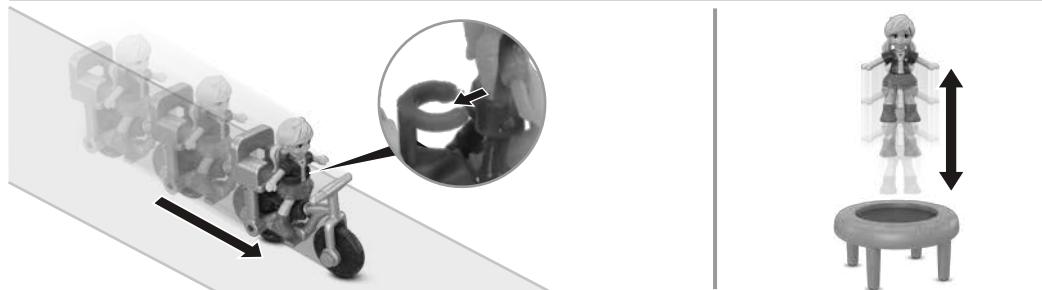
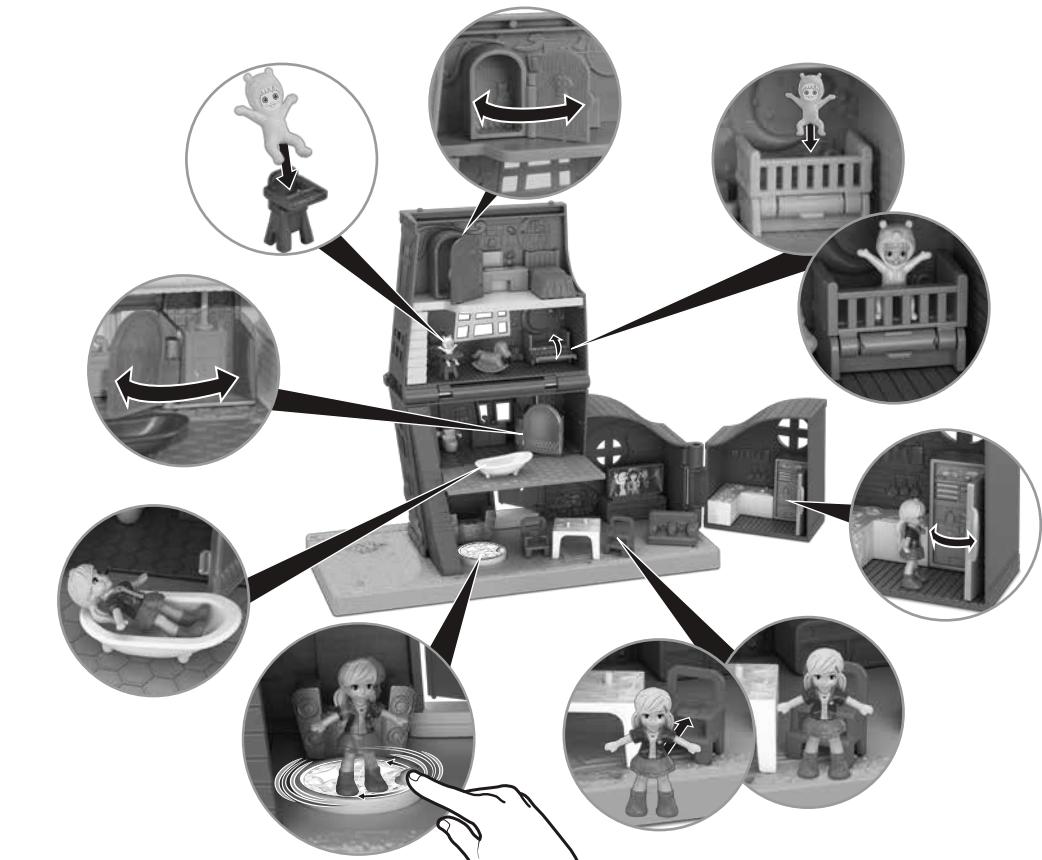


plakken. • Las muñecas pueden perder adherencia debido a la suciedad, polvo y restos. Para mantener las muñecas limpias, utiliza cinta adhesiva (no incluida) para despegarlas la suiedad. • لفافات الاصناف بالاصناف المائية بخطوة على السطح للحصول على أفضل اداء. • اغسل اقفال الدمية بخطوة على السطح اللاصقة.



Let's Play • Jouons ! • Spielzeit • Giochiamo • Spelen maar! • A jugar! • Vamos brincar • Nu leker vi • Leikkimin • Så skal der leges Slik gjør du • Pobawmy się • Pojdź si hrát • Podme sa hrať • Játsszunk! • Начинаем играть! • Ας Παίξουμε • Haydi Oynayalım • هيا بنا نلعب

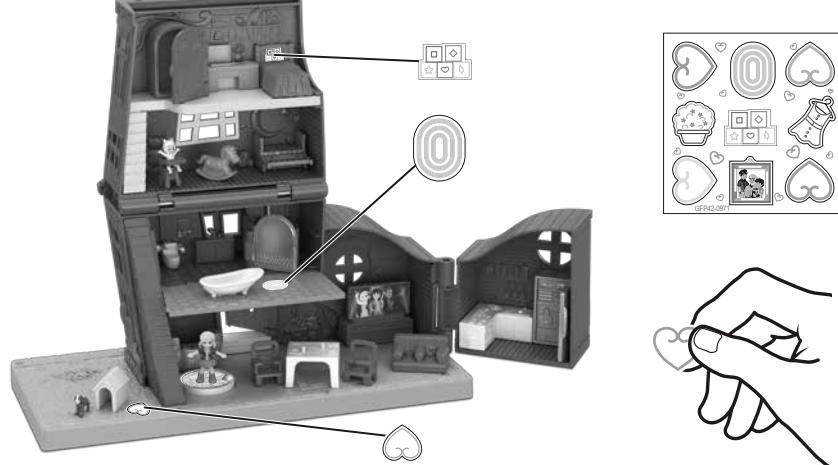
A. Have fun in the playset! • Amusez-vous dans le coffret! • Super Spielspaß! • Divertiti con il playset! • Veel plezier in deze speelset! • ¡Ábrelo y juega! • Diverte-te no conjunto! • Ha kui i leksetet! Aava ja keksi hauskoja leikkejä! • Sjove funktioner i legesættet! • Ha det gøy med lekesettet! • Udan je zabawy z zestawem! • Užijte si s tímto herním setem spoustu zábavy! Už si vela zábavy s touto hracou súpravou! • Indulhat a móka! • Увлекательная игра! • Перфектная игра! • Bu oyun setileyle eğlencenin tadını çıkarın. • امرحي مع مجموعة اللعب!



Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB, Helpline 01628 500303. Mattel France, Parc de la Cerisaie, 1/3/5 allée des Fleurs, 94260 Fresnes Cedex, N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 – B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 – 16 936 – Gratis nummer Luxemburg: 800 – 22 784 -Gratis nummer Nederland: 0800 – 262 88 35. Deutschland : Mattel GmbH, Solmsstraße 24, CH-3097 Liebefeld, Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstrasse A01 404, A- 2345 Brunn/Leibnitz, Mattel Italy Srl, Via Bracco, 6-MAC 6, 20159 Milano, Italy. Servizio assistenza clienti: CustomerService@mattel.com - Numero verde 800 11 37 11. Mattel España, S.A., Arriau 200, 08036 Barcelona, cservice.es@mattel.com Tel: 902203010 http://www.service.mattel.com/es. Mattel East Asia Ltd., Room 503-09, North Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. Tel.: (852) 3185-6500. Diiimport & Diederan Oleh: Mattel Southeast Asia Pte. Ltd., No 19-1, Tower 3 Avenue 7, Bangsar South City, No 8, Jalan Kerinci, 59200 Kuala Lumpur, Malaysia. Tel: 03-419052. Mattel Portugal Lda., Edificio Amoreiras Square, Rua Carlos Alberto da Mota Pinto n° 17 – 3º A, 1070-313 Lisboa, Tel. Número Verde: 800 10 71 -consumidor@mattel.com. Distributor: Mattel Poland Sp. z o.o., Warsaw Trade Tower 34 p., ul. Chodna 51, 00-867 Warsaw. Mattel Australia Pty. Ltd., Richmond, Victoria, Australia. Tel: 0216 570 75 00. Импортер/Уполномоченная организация: ООО "МАТТЕЛ" Российская Федерация, 105120 Москва, 2-й Сыромятнический переулок, 1; тел: +7 495 287 79 39. For: Mattel Toys Hungary Kft 1139 Budapest Vaci út 91, +36 1 270 0223. Mattel Czech Republic s.r.o., The Forum, Václavské nám. 19, 11000 Praha 1. Mattel, Inc. 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052, U.S.A. Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. Consumer Services: You may call us free at! Composez sans frais le 1-800-524-8697. Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, Ciudad de México. R.F.C. MME-920701-NB3. Tel.: 95-05-51-00-Ext. 5206 6 01-800-463-59-89. Mattel Chile, S.A., Avenida América Vespucci 501-B, Quilicura, Santiago. Tel.: 1230-020-6213. Servicio al consumidor Venezuela: Tel.: 0-800-100-9123. Mattel Argentina, S.A., Av. Libertador 1000, Piso 11 - Oficinas 109 y 111, Vicente López – Prov. Buenos Aires. Tel.: 0800-666-3373. Mattel Colombia, S.A., Calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Tel.: 01800-710-2069. Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Peru. RUC: 20429853865. Rep. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Tel.: 0800-54744. E-mail Latinoamérica: servicio.clientes@mattel.com. Mattel do Brasil Ltda.- CNPJ: 54.558.002/0001-20 - Rua Verbo Divino, 1488 - 2º, Andar - 04719-904 - Chácara Santo Antonio - São Paulo - SP - Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor: fone 0800-5507080. E-mail: sac@mattel.com

B. Extra stickers can go anywhere on the playset to create POLLY STICK™ surfaces! • Vous pouvez apposer des autocollants supplémentaires n'importe où sur le coffret pour créer des surfaces POLLY STICK™. Die zusätzlichen Aufkleber lassen sich überall am Spielset anbringen, um POLLY-STICK-Oberflächen zu erhalten! • Puoi mettere gli adesivi extra in qualsiasi punto del playset per creare superfici POLLY STICK™! Plak extra stickers waar je maar wilt op de speelset om POLLY STICK™ oppervlakken te maken! • Pega las pegatinas adicionales donde quieras para crear más superficies POLLY STICK™! Os autocolantes extra podem ser colocados em qualquer sitio do conjunto para criar superfícies POLLY STICK™! • Extra klistermarken som kan fästas var som helst på leksetet för att skapa POLLY STICK™-flader! Voit luoda pakkausseen sisältämällä tarroilla POLLY STICK™-piirtoja mihin tahansa leluun kohtaan! • De ekstra klistermerken kan brukes hvor som helst på lekesettet, for å lage POLLY STICK-overflater! • Dodatkowych naklejek można użyć na każdym elemencie zestawu, aby stworzyć powierzchnie POLLY STICK™. Samolepkę nawiązującą do tematu kuchni można umieścić na szafce kuchennej, aby stworzyć powierzchnię POLLY STICK™! • Dalsie samolepkę możesz umieścić na szafce kuchennej, aby stworzyć powierzchnię POLLY STICK™! Az extra matricákat a játékkészlet bármely pontjára felragasztatod, így POLLY STICK™ felületeket hozhatsz létre! Наклейки можно приклеивать в любом месте игрового набора, чтобы создать больше поверхностей POLLY STICK™! Многие из вас могут прикрепить эти наклейки на любую поверхность игрового набора, чтобы создать больше поверхностей POLLY STICK™! Ekstra çıkartmalar POLLY STICK™ yüzeyi oluşturmak için oyuncu setinin herhangi bir yerine uygulanabilir. • !!!POLLY STICK™

يمكن وضع ملصقات إضافية على أي مكان في مجموعة اللعب ليتكرار مزيد من أسطح POLLY STICK™.



C. Close and take the playset on the go! • Fermez le coffret et emportez-le partout! • Das Spielset lässt sich zusammenklappen und mitnehmen! • Chiudi il playset e portalo sempre con te! • Sluit de speelset en neem hem overal mee naartoe! • Cierra el cofre y llévatelo a todas partes! • Feche e leve o conjunto para onde quiseres! • Stäng och ta med leksetet! Sulje leikkisetti ja otta mukaan! • Luk lekesettet, og ta det med deg! • Zamknij zestaw i zabierz go ze sobą! • Zavřete herní set a vezměte ho kamkoliv s sebou! Zavři hraciu súpravu a vezmi si ju kamkoloko sebou! • Összecsukva bárhová magaddal viheted! • Закройте и возьмите игровой набор с собой! • Клієтте то ѿт і пакте то місці якщо пішете! Oyun setini kapatin ve istediginiz yere yanindan götürün! • أغلقى مجموعة اللعب وخذها معي!

